

**Itinerari di architettura milanese: l'architettura moderna come descrizione della città**  
una collana a cura dell'Ordine e della Fondazione dell'Ordine degli Architetti PPC della Provincia di Milano

***Itineraries through Milan's Architecture: Modern architecture as description of a city***  
a publishing series by the Order and Foundation of the Order of Architects of the Province of Milan

**Collana diretta da / Series edited by**  
Maurizio Carones

**Comitato scientifico / Scientific committee**

Marco Biraghi  
Maurizio Boriani  
Giovanni Cislighi  
Maurizio Grandi  
Fulvio Irace  
Corinna Morandi  
Luciano Patetta  
Attilio Pracchi  
Augusto Rossari  
Letizia Tedeschi

www.ordinearchitetti.mi.it  
www.fondazione.ordinearchitetti.mi.it  
itinerari@ordinearchitetti.mi.it

**Alberto Ferlenga** è architetto e Professore ordinario di Progettazione allo IUAV di Venezia dove è Rettore da ottobre 2015. È stato redattore di «Lotus International» e di «Casabella», dal 2013 è responsabile del settore Architettura, Territorio e Paesaggio per la Triennale di Milano. Tra le sue pubblicazioni: le monografie Electa su Aldo Rossi e Dimitri Pikionis e *L'Architettura del Novecento* (con M. Biraghi) per Einaudi.

**Massimo Ferrari** è architetto e Professore associato in Composizione Architettonica e Urbana al Politecnico di Milano, dal 2010 è redattore della rivista «Casabella». È curatore di pubblicazioni sull'architettura e sull'arte così come di numerose mostre tra le quali recentemente "Di ogni Ordine e Grado. L'architettura della Scuola" (2015) nell'ambito di Triennale Xtra.

**Claudia Tinazzi** è architetto e docente a contratto alla Scuola di Architettura Urbanistica e Ingegneria delle costruzioni del Politecnico di Milano. Dottore di ricerca in Composizione Architettonica presso lo IUAV di Venezia con una tesi dal titolo *Aldo Rossi, realtà e immaginazione. La casa, espressione di civiltà*, svolge dal 2005 attività didattica e di ricerca.

**Alberto Ferlenga** is an architect and full professor of Design at IUAV in Venice, where he has been dean since October 2015. He was the editor of "Lotus International" and of "Casabella", and since 2013 he has been head of the Architecture, Territory and Landscape department of the Milan Triennale. His publications include: the Electa monographs on Aldo Rossi and Dimitri Pikionis and *L'Architettura del Novecento* (with M. Biraghi) for Einaudi.

**Massimo Ferrari** is an architect and associate professor of Architectonic and Urban Composition at Milan Polytechnic. Since 2010 he has edited the magazine "Casabella". He is the editor of publications on architecture and art and has curated numerous exhibitions including the recent "Di ogni Ordine e Grado. L'architettura della Scuola" (2015) as part of the Triennale Xtra.

**Claudia Tinazzi** is an architect and part-time university tutor at the School of Urban Planning and Building Engineering at Milan Polytechnic. She has a PhD in Architectonic Composition from IUAV in Venice for which she wrote a thesis entitled "Aldo Rossi, reality and imagination. The home, an expression of civilisation" (2015). She has been a lecturer and researcher since 2005.

**Aldo Rossi** (1931-1997)

Si laurea al Politecnico di Milano e nel 1959 diventa professore incaricato. Assistente negli studi di Ignazio Gardella e Marco Zanuso, insegna con Ludovico Quaroni alla Scuola di Urbanistica di Arezzo e con Carlo Aymonino allo IUAV di Venezia. Negli anni, collabora con diverse università americane tra cui la Cooper Union University e l'Institute for Architecture and Urban Studies di New York, Harvard e Yale University. Dopo i primi progetti realizzati in Italia tra cui l'ampliamento della scuola De Amicis di Broni (1970), l'unità residenziale al quartiere Gallaratese di Milano (1973), il Cimitero di San Cataldo a Modena (1978) fino al Teatro del Mondo di Venezia (1979), si afferma oltre i confini nazionali con lavori in Europa, Asia e America. Redattore di "Casabella Continuità", ha scritto *L'architettura della città* (1966) e *Autobiografia scientifica* (1984), ha diretto la sezione internazionale di architettura alla Triennale di Milano (1973) e la sezione Architettura della Biennale di Venezia (1983). È stato nominato Accademico di San Luca nel 1979, insignito del Pritzker Prize nel 1990 e della Thomas Jefferson Medal in Architecture nel 1991. Rossi è noto anche per la sua attività di designer per Alessi, Artemide, Longoni, Molteni, Unifor e per l'opera pittorica e grafica, da sempre legata alla sua attività progettuale.

**Aldo Rossi** (1931-1997)

*He graduated from Milan Polytechnic and is appointed lecturer in 1959. He was assistant in the offices of Ignazio Gardella and Marco Zanuso, taught with Ludovico Quaroni at Scuola Urbanistica in Arezzo and with Carlo Aymonino at IUAV in Venice. In time, he also worked with American universities, including Cooper Union and the Institute for Architecture and Urban Studies in New York, Harvard and Yale. His earliest built projects in Italy include the extension of De Amicis school in Broni (1970), a residential unit in the Gallaratese neighbourhood of Milan (1973), the San Cataldo Cemetery in Modena (1978) and Teatro del Mondo in Venice (1979). At the same time his fame spread abroad with project in Europe, Asia and America. He contributed to reviews such as "Casabella Continuità", wrote The Architecture of the City (1966) and A Scientific Autobiography (1984), as well as directing the International Section of Architecture at the Milan Triennale (1973) and the Architecture Section at the Venice Biennale (1983). He was nominated Accademico di San Luca in 1979, awarded the Pritzker Prize in 1990 and the Thomas Jefferson Medal in Architecture in 1991. Rossi is also known for his work as a designer (Alessi, Artemide, Longoni, Molteni, Unifor) as for his paintings and drawings, always linked to his work as an architect.*

€ 14,00

ISBN 978-88-98274-12-3



9 788898 274123



SOLFERINO edizioni



**Ordine e Fondazione dell'Ordine**  
degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti  
e Conservatori della Provincia di Milano

## Itinerari di Architettura Milanese

L'architettura moderna  
come descrizione della città



## Aldo Rossi e Milano

Alberto Ferlenga  
Massimo Ferrari  
Claudia Tinazzi

english text

Gli **itinerari di architettura milanese**, organizzati dall'Ordine e dalla Fondazione dell'Ordine degli Architetti, Pianificatori, Paesaggisti e Conservatori della Provincia di Milano, costituiscono nel loro insieme un progetto riferito alla conoscenza dell'architettura moderna milanese: uno strumento per comprendere l'anima della città attraverso le sue più rilevanti espressioni architettoniche, indagando teorie e soluzioni progettuali. L'attività si divide in tre parti: l'organizzazione di visite guidate, l'aggiornamento di un database online e la pubblicazione di una collana editoriale. La ricerca è tesa a trasmettere, sotto la guida di uno sguardo disciplinare, l'importanza del mestiere dell'architetto, evidenziandone il ruolo nella società e riconsegnando un'idea di architettura come fatto collettivo.

***Itineraries through Milan's Architecture*** organized by the Order of Architects, Planners, Landscape Architects and Conservators of the Province of Milan and its Foundation, constitute a project for promoting knowledge about modern Milanese architecture. They are tools for understanding the spirit of the city through its most significant architectural expressions, exploring design theories and strategies. The project is divided into three parts: the organization of guided tours, updating an online database and the publication of a series of books. The work's goal is to convey the importance of the architectural profession, guided by a perspective offered by the discipline, highlighting its role in society, and restoring the idea of architecture as something of the community.

Con il contributo di:

**ALESSI** Molteni & C